



ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ  
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И  
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ  
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

5-е заседание,  
состоявшееся в пятницу,  
9 октября 1998 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 5-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МАСЕДО (Мексика)

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)\* (продолжение)

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73 (е) УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ\* (продолжение)

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ИНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРАЯ ЗАТРАГИВАЕТ ИНТЕРЕСЫ НАРОДОВ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ\* (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ\* (продолжение)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА\* (продолжение)

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ\* (продолжение)

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)\* (продолжение)

Заслушание петиционеров

\* Пункты, рассматриваемые по решению Комитета одновременно. В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Distr. GENERAL  
A/C.4/53/SR.5  
23 October 1998  
ORIGINAL: RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

## ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что группа государств Западной Европы и других государств выдвинула на должность заместителя Председателя Четвертого комитета кандидатуру г-на Фердена Чарыкчи (Турция). Ввиду отсутствия других кандидатур и в соответствии с правилом 103 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и установившейся практикой в случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет желает избрать г-на Чарыкчи (Турция) на должность заместителя Председателя.
2. Г-н Чарыкчи (Турция) избирается заместителем Председателя путем аккламации.
3. Г-н ЧАРЫКЧИ (Турция), выразив Комитету признательность за оказанное ему доверие, говорит, что он надеется на плодотворное сотрудничество с его членами.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)\* (продолжение)

### Заслушание петиционеров

#### Вопрос о Западной Сахаре (A/C.4/53/4 и Add.1)

4. По приглашению Председателя г-н Бхатиа (Брауновский университет) занимает место за столом петиционеров.
5. Г-н БХАТИА (Брауновский университет) говорит, что примерно год назад мирный процесс в Западной Сахаре осуществлялся в совершенно иной атмосфере. Личный посланник Генерального секретаря бывший государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-н Джеймс Бейкер пришел к выводу, что решение проблемы Западной Сахары по-прежнему заключается в проведении свободного и справедливого референдума, что соответствует пожеланиям сторон. Первые прямые переговоры для достижения договоренности по спорным моментам плана осуществления были проведены в Лиссабоне, Лондоне и Хьюстоне. Обе стороны договорились не представлять Комиссии по идентификации заявителей от "оспариваемых" племен, за исключением тех, кто был зарегистрирован в ходе переписи населения в 1974 году. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) была развернута в 1991 году без официального согласия сторон мирного соглашения, что сказалось на ее возможностях выполнять свои задачи. Сохранялись проблемы, связанные с мандатом и структурой сил МООНРЗС и графиком ее мероприятий. Гражданского и военного персонала численностью 2800 человек недостаточно для операции, призванной осуществлять надзор за процессом управления территорией и демобилизацией и сбором примерно 200 000 военнослужащих. Кроме того, МООНРЗС сталкивается с проблемой нереальных сроков выполнения стоящих перед ней задач, что обусловлено не фактическим положением на местах, а политическими соображениями. Например, численность марокканских сил всего за три месяца должна быть сокращена с почти 120 000 до 65 000 человек. Хотя после референдума мандат Миссии может быть продлен, через месяц после его проведения намечен полный вывод сил МООНРЗС в условиях потенциального обострения политической обстановки. Мелкие препятствия свидетельствовали о наличии серьезной проблемы бездействия. Дипломатам и иностранным журналистам вновь запретили пользоваться самолетами МООНРЗС для поездок в Эль-Аюн; оружие и средства связи для пакистанского и шведского саперных подразделений удерживались марокканским правительством, и в течение лета усилился поток обвинений в насильственных исчезновениях. В конечном итоге в день "Д" - 7 июня - так и не было объявлено о начале переходного периода. С тем чтобы вновь направить

мирный процесс в нужное русло, необходимо возобновить прямые переговоры на высоком уровне, которые в настоящее время намечено провести в конце октября в Лиссабоне.

6. Референдум рассматривается государствами как единственная стратегия выхода из сложившейся ситуации. Тот факт, что процесс идентификации практически не осуществляется, препятствует созданию возможностей и институтов, необходимых для безопасного возвращения сахарских беженцев. До настоящего времени присутствие сил, направленных в территорию Организацией Объединенных Наций, играло на руку марокканским властям. Прекращение огня, наблюдение за которым осуществляет Организация Объединенных Наций, позволило им усилить свое присутствие и начать деятельность по изменению демографического состава населения территории. Эта деятельность продолжалась в процессе идентификации, что сказалось на характере референдума как с точки зрения состава его участников, так и с точки зрения формы его проведения. Условия, сложившиеся в настоящее время в западной части территории, которая находится под контролем Марокко, обуславливают необходимость в применении осторожного подхода к программе репатриации, осуществляемой под руководством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). В территории отмечается значительное присутствие марокканских сил безопасности, и ни МООНРЗС, ни УВКБ не пользуются свободой передвижения по ней. Единственными представителями международного сообщества в территории являются наблюдатели Организации африканского единства (ОАЕ). Несмотря на то, что международные неправительственные организации и органы печати направляют свои делегации в территорию, им не удается добиться постоянного присутствия в ней, что необходимо для обеспечения транспарентности процесса проведения референдума или безопасности беженцев. УВКБ поручено не только осуществлять перевозку и обслуживание беженцев, но и обеспечивать их безопасность и проводить программы реинтеграции и реабилитации после референдума.

7. Необходимо, чтобы МООНРЗС и УВКБ незамедлительно была предоставлена полная свобода доступа в территорию и передвижения по ней. В течение переходного периода Организация Объединенных Наций будет играть более активную роль в управлении территорией и создании условий, необходимых для безопасного возвращения беженцев. За последнее десятилетие быстро развивается потенциал Организации Объединенных Наций и различных региональных органов, таких, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в области контроля за соблюдением прав человека. Условия в территории и мандат УВКБ, связанный исключительно с наблюдением за процессом репатриации, обуславливают необходимость в привлечении указанных органов к проводимой работе.

8. Г-н ЗАХИД (Марокко) говорит, что, как и ожидалось, выступление первого петиционера по вопросу о Западной Сахаре подтвердило опасения, что он не имеет никакого отношения к территории. Его выступление отличалось огульной критикой всех аспектов процесса, плана урегулирования, МООНРЗС, а также превратным толкованием Хьюстонских соглашений. Хотелось бы задать вопрос, читал ли он пункт 1 Компромиссного соглашения по нерешенным вопросам идентификации. Он упомянул также, что стороны договорились не представлять для идентификации никого из племенных групп Н-41, Н-61 и J-51 и 52 помимо лиц, включенных в испанскую перепись населения 1974 года, однако этим и ограничился. Это есть не что иное, как некорректное толкование текста соглашения, поскольку далее в нем говорится, что стороны не обязаны препятствовать тому, чтобы отдельные лица из таких племенных групп являлись сами по себе для идентификации. На самом же деле относящиеся к этой категории лица являются для идентификации, что подтверждается докладами Генерального секретаря, в которых говорится, что это сделали около 65 000 человек.

9. Спрашивается, почему он не привел в своем выступлении эти факты. Он также поставил под сомнение готовность Марокко обеспечить осуществление процесса репатриации. Марокко было

одним из первых государств, которое признало право на добровольную репатриацию. Непонятно, как можно упрекать государство в том, что оно стремится обеспечить общественный порядок. Присутствие сил безопасности, обеспечивающих поддержание общественного порядка, среди прочего, оговаривается в Кодексе поведения для кампании по проведению референдума в Западной Сахаре, как впрочем и вопросы свободы передвижения. Однако если судить по выступлению, то складывается впечатление, что следует пересмотреть план урегулирования и начать все с нуля.

10. Подобного рода заявления ни в коей мере не способствуют работе Комитета, и поэтому позиция Марокко остается неизменной: петиционерам, которые не имеют никакого отношения к территории, не следует давать разрешение на выступление в Комитете.

11. Г-н БХАТИА (Брауновский университет) говорит, что в вопросе связи его самого и других петиционеров с территорией ключевым аспектом является необходимость обеспечения гласности. Это означает, что вовлеченность лиц из-за пределов территории, которые побывали в этой территории, занимаются изучением этого вопроса или интересуются им, необходима, чтобы обеспечить соблюдение обеими сторонами положений Хьюстонских соглашений. В остальном аргументы представителя Марокко носили преимущественно риторический характер и не опровергают того, что было сказано.

12. Г-н ЗАХИД (Марокко) говорит, что он задал вопрос, состоящий в том, почему петиционер ограничился первой частью пункта 1 Компромиссного соглашения по нерешенным вопросам идентификации, которая гласит, что "стороны договариваются о том, что они не будут представлять для идентификации никого из племенных групп Н-41, Н-61 и J-51 и 52 помимо лиц, включенных в испанскую перепись населения 1974 года, отказавшись процитировать этот пункт далее, где говорится, что идентификация любых таких лиц, которые могут явиться сами, будет проходить как можно скорее. Вот в чем конкретно состоит этот отнюдь не риторический вопрос. По крайней мере петиционер мог бы ответить на этот вопрос, а также на вопрос, касающийся присутствия неправительственных организаций, который, как хорошо известно, регулируется Кодексом поведения и планом урегулирования. Непонятно, как можно дать разрешение на присутствие неправительственных организаций до завершения процесса идентификации. Таким образом, поставленные вопросы носят предельно конкретный характер.

13. Г-н БХАТИА (Брауновский университет) говорит, что он указал на тот факт, что лица, включенные в перепись населения 1974 года, могут являться для идентификации. Тем не менее вопрос заключается в том, являются ли такие лица для идентификации по указанию правительства.

14. Г-н Бхатиа (Брауновский университет) покидает место за столом петиционеров.

15. По приглашению Председателя г-н Ахмед (Фронт ПОЛИСАРИО) занимает место за столом петиционеров.

16. Г-н АХМЕД (Фронт ПОЛИСАРИО) говорит, что благодаря заключению Хьюстонских соглашений удалось решить серьезные проблемы, которые препятствовали осуществлению совместного мирного плана Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Одной из них являлась проблема идентификации потенциальных избирателей. В общей сложности с момента создания Комиссии по идентификации было вызвано 180 000 заявителей. Из их числа на собеседование явилось 147 000 человек. Как известно, в первоначальном мирном плане было предусмотрено, что круг избирателей будет определяться на основе постепенного обновления материалов проведенной Испанией в 1974 году переписи населения. Однако Марокко навязала Организации Объединенных Наций "ретроактивный" подход к решению этой проблемы, который позволяет охватить процессом идентификации жителей Марокко якобы сахарского происхождения. Из 180 000 заявлений, направленных лицами, вызванными Комиссией по идентификации,

100 000 поступили из Марокко. Указанное число заявителей на 125 процентов превышает данные проведенной Испанией переписи. Однако Фронт ПОЛИСАРИО в интересах сотрудничества с Организацией Объединенных Наций согласился для целей идентификации признать права всех этих заявителей. Согласно Хьюстонским соглашениям, этот процесс завершился после того, как Комиссия по идентификации вызвала 117 000 заявителей. Вместе с тем Марокко требует от МООНРЗС вызвать еще 65 000 марокканских граждан, относящихся в соответствии с данными переписи к племенным группам Н-41 и Н-61. Такая позиция противоречит положениям Хьюстонских соглашений. Марокканские власти в нарушение своих обязательств в отношении сотрудничества создавали многочисленные трудности и препятствия в других важных областях деятельности, которые не имеют никакого отношения к процессу идентификации. Генеральный секретарь выразил озабоченность по поводу существования этих проблем в своем докладе S/1998/316. Кроме того, в этом докладе он отметил, что важно, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций по разминированию началась как можно скорее. Однако в своих последующих докладах Генеральный секретарь сообщает о возникающих в этой связи проблемах, в частности, он отмечает, что, несмотря на достигнутый прогресс, оперативные возможности военных подразделений остаются ограниченными, поскольку марокканские власти все еще держат в аэропорту в Эль-Аюне принадлежащее им оборудование связи. Он сообщает также, что, несмотря на заверения со стороны марокканских властей, Миссия по-прежнему сталкивается с проблемами бюрократического и процедурного характера в плане таможенной очистки столь необходимых предметов и оборудования.

17. Как известно, вопрос о заключении соглашения о статусе сил Организации Объединенных Наций имеет крайне важное значение. Секретариат Организации Объединенных Наций представил марокканским властям проект такого соглашения, который предположительно должен был быть утвержден до 30 апреля. Однако вплоть до августа никакого ответа от Марокко не поступало, и Генеральный секретарь выразил надежду на то, что такое соглашение удастся заключить, и отметил, что, хотя он и приветствует согласие марокканских властей официально закрепить присутствие УВКБ, он по-прежнему озабочен тем, что они еще не приняли конкретных мер, с тем чтобы дать возможность УВКБ выполнить необходимую подготовительную работу для репатриации сахарских беженцев, имеющих право голоса, и их ближайших родственников. Из указанных докладов следует, что на пути к проведению референдума все еще имеются вызывающие тревогу проблемы. Фронт ПОЛИСАРИО выполнил свои обязательства в соответствии с Хьюстонскими соглашениями. Препятствия же на пути к проведению референдума подрывают авторитет Организации Объединенных Наций и не согласуются с обязательствами Марокко в отношении сотрудничества, о которых заявил членам Комитета представитель этой страны на прошлой сессии.

18. Г-н Ахмед (Фронт ПОЛИСАРИО) покидает место за столом петиционеров.

**ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)\* (продолжение) (A/53/23 (части II, V-VIII), A/AC.109/2102-2104, 2106-2110, 2112-2118)**

**ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ\* (продолжение) (A/53/23 (часть IV), глава VIII, A/53/263)**

**ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ИНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРАЯ ЗАТРАГИВАЕТ ИНТЕРЕСЫ НАРОДОВ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ\* (продолжение) (A/52/23 (часть III))**

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ\* (продолжение) (А/53/3\*\* (глава VIII, раздел D), А/52/23 (часть IV), глава VII, А/53/130 и Corr.1, А/АС.109/L.1880, E/1998/176)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА\* (продолжение) (А/53/3\*\*)

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ\* (продолжение) (А/53/262 и Add.1)

19. Г-н БУНЕ (Фиджи) подчеркивает, что международное сообщество не сможет выполнить стоящую перед ним задачу по искоренению всех форм колониализма к 2000 году и, для того чтобы достичь этой цели, ему необходимо выработать новые подходы к решению этой проблемы. Главной же причиной неудач в этой области является отсутствие желания сотрудничать и всесторонней поддержки со стороны управляющих держав. Следует отметить проявляемую управляющими державами готовность к участию в поддержании неформального диалога со Специальным комитетом. В то же время такой неформальный диалог является, по сути своей, одним из средств, используемых этими державами для того, чтобы размыть либо изменить положения резолюций Генеральной Ассамблеи. Делегация Фиджи призывает Четвертый комитет официально предложить управляющим державам возобновить свое членство в Специальном комитете, с тем чтобы иметь возможность общими, совместными усилиями решать вопрос о политическом будущем остающихся 17 самоуправляющихся территорий. Решение этой задачи предполагает предоставление народам самоуправляющихся территорий возможности свободно и добровольно определять свой выбор. В связи с приближением окончания срока мандата Специального комитета ему необходимо определить приоритеты в своей программе работы. Первостепенное значение в этой программе следует уделить вопросу о свободном и добровольном изъявлении народами этих территорий своей воли по вопросу об их политическом будущем. Комитету необходимо серьезно рассмотреть и решить вопрос о проведении референдумов в каждой из самоуправляющихся территорий, с тем чтобы на основе полученных от народов полномочий можно было вести переговоры с управляющими державами по поводу осуществления устремлений народа.

20. Управляющим державам необходимо более настойчиво заниматься реализацией программ по содействию социально-экономическому развитию и развитию людских ресурсов в этих территориях. Важно обеспечить надлежащее и эффективное наращивание институционального потенциала территорий, для того чтобы заложить основы для их самоопределения. Необходимо в полной мере учитывать мнения народов этих территорий относительно всех планов и программ их развития, чтобы они имели возможность воспользоваться благами от эксплуатации своих природных ресурсов. Особое внимание следует уделять обеспечению, защите и поощрению особых прав коренного населения этих территорий, соблюдению их традиций, обычаев и культуры, а также обеспечению и защите их прав на владение землями предков и на землепользование.

21. Делегация Фиджи, приветствуя развитие событий в Западной Сахаре, Новой Каледонии, Восточном Тиморе и Токелау, отмечает продолжение диалога по вопросу о Гибралтаре и Фолклендских островах. В связи с заявлением, сделанным представителем Соединенного

---

\*\* Будет издан позднее.

Королевства в Специальном комитете 5 октября, ей хотелось бы рекомендовать правительству этой страны помимо осуществления его новых инициатив провести в каждой из его территорий независимый референдум, для того чтобы народы могли свободно и добровольно изъявить свою волю по вопросу о политическом будущем их территорий.

22. Г-н МАПУРАНГА (Зимбабве) настоятельно призывает управляющие державы к сотрудничеству со Специальным комитетом и к участию в его работе, а также к проведению консультаций с народами самоуправляющихся территорий и содействию осуществлению программ политического просвещения в этих территориях, с тем чтобы способствовать повышению информированности населения об открытых перед ними возможностях реализации своего права на самоопределение. В то же время Организации Объединенных Наций следует продолжать содействовать экономическому развитию этих территорий.

23. Одним из нерешенных вопросов в программе деколонизации продолжает оставаться вопрос о Западной Сахаре. Семь лет спустя после утверждения Организацией Объединенных Наций Плана урегулирования для этой территории сахарский народ так и не получил возможности высказать свое мнение в рамках референдума, предусмотренного Планом урегулирования. Недавно подписанные при посредничестве Специального представителя Генерального секретаря г-на Джеймса Бейкера III Хьюстонские соглашения позволили возобновить этот процесс, который стал постепенно затухать. Делегация Зимбабве полагает, что план урегулирования по-прежнему является наиболее эффективным путем достижения долгосрочного решения в интересах обеих сторон, а также в интересах мира и безопасности в регионе, и настоятельно призывает стороны к проведению прямых переговоров, с тем чтобы урегулировать нерешенные вопросы и предоставить народу Западной Сахары возможность осуществить свое демократическое право определить свою судьбу в рамках референдума, предусмотренного Планом урегулирования.

24. Г-н ДАУСА СЕСПЕДЕС (Куба) говорит, что его делегация хотела бы кратко остановиться на некоторых из вопросов, которые еще предстоит решить в области деколонизации. Это представляется особенно важным накануне завершения Международного десятилетия за искоренение колониализма и с учетом необходимости разработки плана действий на будущее. Несмотря на неоднократные призывы Специального комитета и Генеральной Ассамблеи, некоторые управляющие державы по-прежнему не передают своевременно соответствующую информацию о территориях, находящихся под их контролем, как это предусматривается пунктом (е) статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций. Делегация Кубы вновь подчеркивает, что передача такой информации является обязанностью всех управляющих держав до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет решения об ином.

25. Что касается выездных миссий, то сотрудничество управляющих держав отнюдь не является удовлетворительным. Направление этих миссий на территории позволяет Специальному комитету получить из первых рук информацию о положении на местах и таким образом расширить возможности Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи народам этих территорий.

26. Народы самоуправляющихся территорий имеют законное право на использование природных ресурсов и согласно соответствующим положениям резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи Куба вновь призывает управляющие державы незамедлительно принять законодательные, административные или иные меры, с тем чтобы положить конец деятельности предприятий, находящихся под их юрисдикцией, которые нерациональным образом эксплуатируют ресурсы самоуправляющихся территорий. С другой стороны, каждый год Специальный комитет вынужден выражать свою обеспокоенность деятельностью военного характера, которую по-прежнему осуществляют определенные колониальные державы на территориях, находящихся под их управлением, в ущерб правам и интересам затронутых народов. Военные базы и объекты на

колониальных территориях представляют собой очевидное препятствие для осуществления самоопределения этих народов, и они должны быть незамедлительно ликвидированы. Куба также выступает против любых попыток использования самоуправляющихся территорий и прилегающих к ним зон для проведения ядерных испытаний, захоронения ядерных отходов или размещения оружия массового уничтожения любого типа.

27. Ограниченность выбора в области развития, с которой сталкиваются малые самоуправляющиеся территории, создает особые проблемы, решение которых требует сотрудничества и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. Несмотря на прилагаемые усилия, объем поступающих ресурсов продолжает оставаться недостаточным, а деятельность по координации мероприятий различных учреждений системы не является достаточно эффективной.

28. Г-н КРАЙТОН (Австралия) отмечает как одно из важнейших событий последнего времени подписание в Новой Каледонии Нумейских соглашений и приветствует усилия всех причастных к этому сторон добиться широкоприемлемого решения вопроса о будущем Новой Каледонии путем мирных переговоров. В рамках этих соглашений Новая Каледония на протяжении последующих 15–20 лет будет постепенно приобретать все более широкие полномочия в политической и социальной сферах и в конце этого периода жители Новой Каледонии примут решение по вопросу о том, приобретать ли им "суверенные" полномочия в области валютной политики, юстиции, обороны, общественного порядка и внешних сношений. Как дружественный сосед Австралия полностью привержена поддержанию сотрудничества и конструктивных отношений с Новой Каледонией.

29. Г-н МИНТОН (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что Соединенные Штаты Америки, учитывая огромное разнообразие народов, географических районов и политических условий, существующих в мире, не считают, что в отношении всех территорий может применяться единый подход к вопросу о деколонизации. По сути дела, нельзя в полной мере называть "несамоуправляющимися" жителей какой-либо страны, которые благоденствуют в социально-экономическом плане; которые могут иметь в своей территории собственность; которые могут свободно передвигаться, мигрировать и возвращаться без каких-либо ограничений; которые имеют возможность выработать свою собственную конституцию; которые избирают государственных должностных лиц в своей территории; и которые обладают голосом в конгрессе Соединенных Штатов Америки. Большинство территорий, внесенных в список самоуправляющихся территорий Четвертого комитета, следует из него исключить. Необходимо признать, что большинство территорий стремятся либо к обретению независимости, либо к полной интеграции, и в результате этого количество территорий в списке будет сокращено.

30. К сожалению, Специальный комитет, будучи, по всей видимости, не в состоянии выполнить свой мандат, пытается заниматься другими делами. Возможно, настал момент, когда Четвертому комитету нет более необходимости пропускать свои действия через фильтр Специального комитета, время которого уже прошло. Резолюции Четвертого комитета также должны изменяться в соответствии с требованиями времени, с тем чтобы учитывать реальность. Особое разочарование у делегации Соединенных Штатов Америки вызывает решение Специального комитета свести на нет усилия, позволившие выработать "сводную резолюцию". Резолюция по Гуаму представляет собой не шаг вперед, а шаг назад, и это не позволит решить задачу по осуществлению деколонизации к 2000 году.

31. Население большинства рассматриваемых территорий уже не считает – если они вообще когда-либо так считали, – что деятельность иностранных экономических кругов или присутствие военных объектов на их территории угрожает их интересам. Об этом невозможно узнать ни из докладов, которые ежегодно готовит Секретариат, ни на региональных семинарах, ни из



результатов работы выездных миссий. Что касается вопроса о направлении в территории выездных миссий, то по-прежнему представляются спорными целесообразность региональных семинаров и условия проведения выездных миссий. К сожалению, Специальный комитет постоянно игнорирует усилия некоторых управляющих держав открыть диалог по этим и другим вопросам.

32. Что касается вопроса о Гуама, то делегация Соединенных Штатов Америки, признавая заинтересованность в нем Специального комитета, полагает несправедливым не выделять остальные самоуправляющиеся территории. Соединенные Штаты Америки выступают в поддержку права народа Гуама, т.е. всего народа Гуама, добиваться полного самоуправления, если он того пожелает. Однако граждане Гуама до сих пор не стремились к достижению самоуправления, и нет никаких признаков того, что они хотят добиваться этого сейчас. Другой аспект этой проблемы заключается в том, что иммиграционная политика Соединенных Штатов Америки строится с учетом интересов семьи. Огромное большинство иммигрантов на Гуама имеют спонсоров из числа его жителей. В случае отсутствия у иммигрантов семейных связей на Гуама, их спонсоры должны доказать, что функции, которые будут выполнять новые иммигранты, не могут быть выполнены нынешними жителями Гуама. Еще более важным является тот факт, что в проекте резолюции по Гуама основное внимание уделяется интересам лишь одной части населения Гуама, а именно той части, которая по происхождению относится к народу чаморро. Вместе с тем Соединенные Штаты Америки выступают в поддержку права всех жителей Гуама выражать свое мнение по вопросу о деколонизации Гуама и в поддержку устойчивого развития любых видов экономической деятельности всех жителей Гуама независимо от сроков их постоянного проживания на Гуама.

33. Г-н НДЖГУНА М. МАХУГУ (Кения) говорит, что, хотя после принятия Декларации о деколонизации прошло уже три с половиной десятилетия, 17 территорий по-прежнему являются самоуправляющимися. Несмотря на достигнутый в процессе осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи существенный прогресс, многое еще предстоит сделать для решения оставшихся вопросов. В этой связи он дает высокую оценку деятельности Специального комитета по осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и отмечает его неустанные усилия, нацеленные на устранение пережитков колониализма. Он также отмечает в этой связи резолюцию 46/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года "Международное десятилетие за искоренение колониализма" и План действий Генерального секретаря, нацеленный на обеспечение искоренения колониализма в мире до конца XX века. В соответствии с Планом действий Специальный комитет продолжал направлять свои миссии на места, а также организовывал семинары для обзора прогресса, достигнутого в процессе осуществления Плана, в которых участвовали представители народов самоуправляющихся территорий, управляющие державы и другие заинтересованные стороны. Оратор поддерживает намерение Специального комитета провести обзор не только методов своей работы, но и эффективности используемых им стратегий.

34. Его делегация пользуется данной возможностью для того, чтобы решительно призвать все управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в целях обеспечения успешного осуществления Плана действий. В этой связи он дает высокую оценку деятельности правительства Новой Зеландии, которое активно содействует народу Токелау в достижении более широкого самоуправления и экономической самообеспеченности в процессе подготовки к самоопределению. Его делегация также приветствует недавний доклад Генерального секретаря о ситуации в Западной Сахаре, содержание которого внушает определенный оптимизм. Серьезный прогресс достигнут в процессе идентификации, и он выражает надежду на то, что оставшиеся вопросы, в частности связанные с некоторыми племенами, будут решаться Личным посланником Генерального секретаря г-ном Джеймсом Бейкером III в ходе следующего раунда переговоров со сторонами. Важно, что свою подготовительную работу по обеспечению репатриации сахарских беженцев, как это предусмотрено в Плана урегулирования, продолжило Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Он приветствует

решение правительства Марокко официально закрепить присутствие УВКБ в этом районе и предоставить ему свободный доступ на территорию Западной Сахары. Важно, чтобы УВКБ приступило к проведению целого ряда запланированных мероприятий в территории, включая меры укрепления доверия, развитие инфраструктуры и обследование дорог. Кроме того, он придает важное значение тому факту, что уже начался процесс разминирования в местах расселения репатрирующихся беженцев, которые смогут принять участие в голосовании, и их ближайших родственников, а также других сахарцев, находящихся за пределами территории. Тем не менее эти виды деятельности невозможно эффективно осуществить до завершения разработки процедур реализации программ репатриации Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и обеими сторонами. Он выражает надежду на то, что подготовка этих процедур будет завершена в короткие сроки.

35. Необходимо уверенно, хотя и осторожно, продвигаться вперед в решении оставшихся политических и оперативных проблем, которые по-прежнему препятствуют эффективному осуществлению Плана, в связи с чем он призывает соответствующие стороны продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем через его Личного посланника и Специального представителя в поисках окончательного решения, которое позволит провести референдум так, как это было запланировано. Он выражает уверенность в том, что текущие усилия позволят выйти из тупика и обеспечить эффективную реализацию Плана урегулирования. В заключение его делегация дает высокую оценку работе Четвертого комитета, который по-прежнему возглавляет усилия международного сообщества в области деколонизации.

36. Г-н КАМАЛЬ (Пакистан) напоминает, что в статье 73 (b) Устава Организации Объединенных Наций подчеркивается обязанность управляющих держав развивать самоуправление, учитывать должным образом политические стремления этих народов и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов в соответствии со специфическими обстоятельствами, присущими каждой территории и ее народам, и их разными степенями развития. На основе этих положений Устава Генеральная Ассамблея приняла 14 декабря 1960 года историческую Декларацию о деколонизации, в которой утверждается, что процесс освобождения нельзя ни остановить, ни повернуть вспять, и что во избежание серьезных кризисов должен быть положен конец колониализму и связанной с ним любой практике сегрегации и дискриминации.

37. Сегодня можно с гордостью констатировать, что обретение свободы сотнями миллионов людей во всем мире является крупным достижением Организации Объединенных Наций, упорно и решительно проводившей процесс деколонизации. Международному сообществу необходимо приложить дополнительные усилия для завершения процесса деколонизации до конца нынешнего тысячелетия. К сожалению, несмотря на предпринимаемые усилия 17 самоуправляющихся территорий по-прежнему остаются под колониальным игом. Эти территории нуждаются в поддержке и содействии международного сообщества в достижении своей мечты на основе осуществления права на самоопределение.

38. Пакистан последовательно поддерживает право на самоопределение народов во всем мире. К сожалению, несмотря на согласованные усилия Организации Объединенных Наций и решимость государств-членов, во многих странах мира воля народов к самоопределению подавляется. Он выражает глубокую обеспокоенность Пакистана в связи с неспособностью международного сообщества обеспечить осуществление неотъемлемого права на самоопределение кашмирского народа, находящегося под индийской оккупацией вот уже более полувека. Международное сообщество признало право на самоопределение кашмирского народа, в частности в резолюциях 47, 51, 80, 96, 98 и 122 Совета Безопасности. Однако для обеспечения выполнения этих резолюций не хватает политической воли. С его точки зрения, выполнению подлежат все без исключения резолюции Совета Безопасности.

39. В течение последних 10 лет Индия применяет грубую военную силу для подавления борьбы кашмирского народа за осуществление своего права на самоопределение. Сегодня в Кашмире находится более 650 000 индийских военнослужащих. Убито более 60 000 кашмирцев, женщины и девушки систематически подвергаются изнасилованиям, которые применяются в качестве одного из методов ведения войны. Обыденными стали случаи смерти в местах заключения, произвольные аресты, суммарные казни и исчезновения людей. В последние месяцы Индия активизировала артиллерийские и минометные обстрелы находящейся на контролируемой Пакистаном части Кашмира. Чинимые Индией жестокости и отрицание ею права кашмирского народа на самоопределение – это вызов всему миру и особенно тем, кто гордо именует себя защитниками свободы и основных прав человека.

40. Джамму и Кашмир – это элементарный и простой случай неокOLONиализма. Утверждение Индии, что Джамму и Кашмир являются составной частью Индии, не обосновано ни юридически, ни исторически. Джамму и Кашмир – это международно признанная спорная территория. Вопрос о Джамму и Кашмире остается в повестке дня Организации Объединенных Наций в качестве одного из неурегулированных споров. Международное сообщество не может оставаться безучастным к страданиям кашмирского народа. Лишение этого народа права на самоопределение является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и принципов, воплощенных в Декларации о деколонизации.

41. Г-н ПОУЛЗ (Новая Зеландия) говорит, что этот год стал важной вехой в отношениях между Новой Зеландией и Специальным комитетом, связанных с Токелау. В июле в Комитете выступил Улу-о-Токелау, являющийся главой правительства Токелау. Это выступление стало третьим с 1987 года обращением одного из фаипуле (выборных руководителей советов старейшин атоллов) непосредственно к членам Специального комитета.

42. В контексте истории деколонизации после второй мировой войны Токелау едва ли можно считать типичным случаем. На входящих в Токелау трех атоллах проживают около 1500 человек. Токелау никогда не являлись единым политическим образованием в современном смысле этого понятия, и составляющие ее три деревни на протяжении многих веков жили автономно друг от друга. Роль Новой Зеландии также нетипична. Так, на территории Токелау никогда не было новозеландских административных структур.

43. В своем выступлении в Специальном комитете в июле Улу-о-Токелау остановился на двух концепциях, имеющих основополагающее значение для токелауанского мышления: "все рыбы под одной скалой" и "дом Токелау". Первая из них означает, что для достижения полного самоуправления необходимо обеспечить подотчетность всех органов власти токелауанским институтам. Вторая концепция основана на признании фундаментальной роли полного внутреннего самоуправления на уровне деревень, а также важного значения надежной экономической базы. В августе Генеральный фон (парламент Токелау) одобрил эти концепции в качестве основных направлений политики территории.

44. Для Новой Зеландии как управляющей державы эти концепции будущего развития Токелау означают отказ от исполнительной и законодательной власти, которой она в настоящее время обладает в территории. Важным шагом в этом направлении будет завершение идущего в настоящее время в Токелау процесса формирования структур административной поддержки на деревенском и национальном уровнях и отказ Новой Зеландии от своей роли нанимателя сотрудников государственной службы Токелау. Необходимые законодательные изменения запланированы правительством Новой Зеландии, и они будут приняты, как только к этому будут готовы Токелау. В этом контексте необходимо, чтобы международное сообщество еще раз подтвердило свою готовность продолжать оказывать поддержку Токелау и после достижения самоуправления.

45. Новая Зеландия продолжает поощрять конституционное, социальное и экономическое развитие Токелау. Так, недавно Новая Зеландия и Токелау подписали соглашение о видоизменении предоставляемой Новой Зеландией официальной помощи в целях развития, с тем чтобы более эффективно удовлетворять новые потребности Токелау в области развития и совместно строить современный "дом Токелау". Начиная с 1 июля 1999 года официальная помощь в целях развития, предоставляемая Токелау Новой Зеландией, будет включать три основных элемента: продолжение поддержки в достижении самоуправления, включая предоставление финансовой помощи; поддержку проектов в области инфраструктуры и развития предпринимательства и проектов технической помощи; создание целевого фонда для покрытия регулярных расходов правительства. Кроме того, стремясь обеспечить предсказуемую и гарантированную помощь Токелау, Новая Зеландия готова ежегодно выделять не менее 4,5 млн. новозеландских долларов для текущей поддержки в области самоуправления до истечения пятилетнего периода, начинающегося 1 июля 1999 года.

46. Важный вклад в обеспечение прогресса Токелау вносят также учреждения системы Организации Объединенных Наций. Так, ПРООН занимает второе после Новой Зеландии место в объеме предоставляемой Токелау помощи в целях развития, в том числе в подготовке материалов, связанных с проектом конституции и законодательством Токелау. Ценную поддержку предоставляют также ЮНИСЕФ, ЮНФПА, Добровольцы ООН, ВОЗ, МСЭ и ЮНЕСКО. Новая Зеландия и Токелау удовлетворены тем, что Специальный комитет счел целесообразным рассмотреть в этом году возможность принятия отдельной резолюции, посвященной Токелау, с учетом позитивных событий в этой территории. Оратор также высказывает свое удовлетворение в связи с развитием событий в Новой Каледонии, которая является ближайшим соседом Новой Зеландии, и в частности подписанием в мае этого года Нумейских соглашений.

47. Г-н АЛЬ-АНБУТИ (Ирак) говорит, что, несмотря на приближение конца столетия и Международного десятилетия за искоренение колониализма, ряд территорий по-прежнему томятся под колониальным игом. Это объясняется некоторыми тем, что народы этих территорий предпочитают находиться под администрацией управляющих держав, что они не хотят независимости, что они малы по размеру и находятся в географически отдаленных районах. Некоторые управляющие державы используют эти территории в качестве военных баз, для того чтобы проводить политику с позиции силы в отношении других государств. Они также используют эти территории для захоронения ядерных отходов, эксплуатации их природных богатств и других видов деятельности, наносящей ущерб окружающей среде этих территорий.

48. Ирак активно участвует в работе Специального комитета по деколонизации с момента его основания. Специальный комитет призывает ускорить процесс деколонизации во всех формах и проявлениях, будь то политических, военных или экономических. Ирак решительно выступает также против изменения демографического характера, стирания исторических, культурных и этнических различий, а также против ущемления прав колониальных территорий на свое историческое и культурное наследие. Ирак выступает за предоставление колониальным странам права на самоопределение и независимость, невзирая на размер и место расположения этих территорий. В заявлениях представителей самоуправляющихся территорий подчеркивается, что необходимо учитывать деятельность управляющих держав в территориях и принять срочные меры для осуществления вверенного Специальному комитету мандата в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

49. Не следует также забывать, что новые формы колониализма и гегемонии, навязанные народам, носят не менее жестокий характер, чем обычный колониализм. Они мешают волеизъявлению народов, наносят ущерб окружающей среде развивающихся стран, а также - что еще хуже - навязывают им ценности и культуру метрополии. Колониальные государства без угрызения совести используют всю свою политическую, экономическую и культурную мощь для

достижения этих целей. Для этого используются также и международные механизмы. Всеобъемлющие санкции в отношении Ирака представляют собой попытку в угоду господствующему государству наказать страну, несмотря на то, что оснований для санкций уже нет. Это свидетельствует о том, что старые средства колониального угнетения по-прежнему пускаются в ход, хотя и в видоизмененной форме. В борьбе с колониализмом необходим всеобъемлющий подход – в политике, реальных делах и программах, – с тем чтобы подтвердить неприятие международным сообществом концепций колониализма и гегемонии.

50. Г-н АЗ-ЗАЙЯНИ (Бахрейн) говорит, что пятьдесят третья сессия Генеральной Ассамблеи проходит на рубеже третьего тысячелетия, в преддверии года, когда будет отмечаться сороковая годовщина принятия Декларации о деколонизации. В скором времени подойдет к концу Международное десятилетие за искоренение колониализма, задача которого заключалась в достижении цели полной ликвидации колониализма, которая, однако, так и осталась несбыточной мечтой для некоторых из тех, кто страдает под игом колониализма и эксплуатации. Не погрешив против истины, можно сказать, что неустанная борьба Организации Объединенных Наций с колониализмом вызывает чувство законной гордости и удовлетворения и служит примером исторической роли, которую эта Организация сыграла в деле деколонизации во всем мире.

51. Основу процесса деколонизации составляет право народов на самоопределение, независимость и равенство, воплощенное в Уставе Организации Объединенных Наций. Спустя 38 лет после принятия 14 декабря 1960 года резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организация Объединенных Наций продолжает и сегодня добиваться полной ликвидации колониализма. С этой целью она приняла ряд документов, в том числе резолюцию 35/118 от 11 декабря 1980 года о Планах действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемые права всех народов, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и независимость. Благодаря этим действиям многие страны смогли избавиться от рабства и колониальной зависимости и занять свое место в сообществе наций. В этом немалая заслуга Специального комитета по деколонизации. Колониализм противоречит Уставу ООН и нормам международного права, препятствует международному экономическому сотрудничеству и мешает социальному, культурному и экономическому развитию самоуправляющихся территорий.

52. Г-н ХАН (Индия) говорит, что проходящие в настоящее время обсуждения не только дают возможность подчеркнуть нашу веру в принципы, определявшие роль Организации Объединенных Наций в историческом процессе деколонизации, но и рассмотреть вопрос о том, каким образом можно привести к успешному завершению эти коллективные усилия. Сейчас, в последние годы столетия, можно вполне законно заявить, что мы оправдали доверие, оказанное нам при принятии Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о деколонизации. Большая часть мира живет в условиях свободы. Тем не менее по-прежнему вызывают беспокойство сохраняющиеся остатки колониализма. Приближаясь к концу Международного десятилетия за искоренение колониализма, мы призываем всех подойти к решению остающихся задач в духе сотрудничества, понимания, политического реализма и необходимой гибкости. Управляющие державы должны выполнять свою обязанность в области защиты экономики и экологии этих территорий, предоставив их народам возможность свободно решать, что отвечает их интересам. В основе деятельности должно по-прежнему лежать удовлетворение желаний народов этих остающихся самоуправляющихся территорий. Именно народы этих территорий должны выбирать ту политическую систему, которую они предпочитают.

53. Индия в качестве одного из основателей Организации Объединенных Наций всегда участвовала в решении важной и сложной задачи по достижению благородной цели деколонизации. Индия гордится тем, что она была одним из авторов Декларации о деколонизации. Индия будет и

впредь решительно выступать в поддержку ценностей гуманизма, сосуществования, прогресса и свободы.

54. Г-жа ФЭЙ (Сингапур) говорит, что с 60-х годов Сингапур обеспечивал техническую помощь другим развивающимся странам, включая самоуправляющиеся территории. Он оказывал техническую помощь в тех областях, в которых он обладает специальными знаниями. Осуществляя эти программы, Сингапур надеется поделиться позитивными аспектами своего опыта в области развития с другими развивающимися странами, включая самоуправляющиеся территории, и внести свой вклад в развитие их экономики.

55. Правительство Сингапура с удовлетворением информирует Комитет о том, что за последние пять лет 22 должностных лица из семи самоуправляющихся территорий приняли участие в работе краткосрочных учебных курсов в Сингапуре или же посетили Сингапур в целях обучения в рамках сингапурской программы сотрудничества. В рамках этой общей программы разрабатываются программы технической помощи в целях удовлетворения потребностей в профессиональной подготовке заинтересованных стран. Сингапур обеспечивает профессиональную подготовку в ряде областей, включая гражданскую авиацию, управление портами, охрану окружающей среды, телекоммуникации, производительность труда, информационные технологии, банковское дело и финансы. Сингапур готов поделиться своим опытом в области развития с другими развивающимися странами, включая самоуправляющиеся территории.

56. Г-н ТЕКАЙЯ (Тунис) говорит, что Организация Объединенных Наций воплотила в реальность принципы свободы и человеческого достоинства и позволила народам, находящимся под колониальным господством, определять свою судьбу. Тем не менее эта работа еще не завершена, поскольку ряд территорий еще не могут осуществить свое право на самоопределение. Это тем более актуально, что Организация поставила цель ликвидации колониализма до конца двадцатого столетия. Для завершения этого процесса необходимо определить вместе со всеми заинтересованными сторонами этапы и способы достижения поставленных целей. В связи с этим было бы полезно развивать сотрудничество Специального комитета с управляющими державами, предусмотрев общие мероприятия с согласия обеих сторон и при участии населения соответствующих территорий. Необходимо знать устремления этих народов, так как они сами должны осуществить свободный выбор и определить свой будущий политический статус. Задача Комитета – помочь им в этом деле.

57. Распространение информации по вопросу о деколонизации способствует лучшему осознанию народами своих прав и возможностей осуществления этих прав. Сотрудничество управляющих держав в этом контексте имеет большое значение, так как оно способствует созданию необходимых для осуществления этих прав условий. Необходимо также следить за положением в самоуправляющихся территориях и оценивать его, с тем чтобы способствовать экономическому и социальному развитию этих территорий. В этой связи регулярное представление управляющими державами информации об экономических и социальных условиях, а также политической обстановке в территориях, равно как и проведение семинаров и выездных миссий в территории, является эффективным средством, которое следует шире использовать на практике.

58. Г-н ЮСЕФИ (Исламская Республика Иран) говорит, что деколонизация является одной из областей, в которых Организация Объединенных Наций играла важную роль, которая привела к замечательным достижениям в деле удовлетворения стремления народов к самоопределению и независимости. Однако по-прежнему существует ряд территорий, включенных в список самоуправляющихся. В этой связи не следует игнорировать тот факт, что процесс деколонизации еще не завершен и что он требует дальнейших практических решений в области защиты неотъемлемых прав народов самоуправляющихся территорий.

59. Сейчас, когда близится к концу Международное десятилетие за искоренение колониализма и наступает новое тысячелетие, вызывает сожаление тот факт, что процесс деколонизации еще не завершен. Следует удвоить усилия для достижения целей ликвидации колониального господства в мире. Делегация Ирана считает, что принцип самоопределения в отношении остающихся территорий в рамках программы действий должен осуществляться согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, а также Уставу Организации Объединенных Наций.

60. Делегация Ирана призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и активно участвовать в работе, касающейся территорий, которые находятся под их управлением. Народам этих территорий должна быть предоставлена возможность осуществить свое право свободно выбирать свое собственное будущее. В этой связи Специальному комитету следует продолжать свои усилия по скорейшей и безоговорочной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях в соответствии с Декларацией о деколонизации.

61. Что касается неофициальных консультаций Специального комитета, проводившихся с управляющими державами на протяжении последних лет, то, по мнению делегации Ирана, этот процесс следует укрепить и преобразовать в официальное сотрудничество и официальное участие в работе Комитета. Управляющим державам настоятельно необходимо рассмотреть новый подход к работе Специального комитета и обеспечить свое сотрудничество в тех случаях, когда оно необходимо.

62. Делегация Ирана подчеркивает необходимость направления периодических выездных миссий на самоуправляющиеся территории в целях облегчения полного, скорейшего и эффективного осуществления Декларации о деколонизации. Учитывая конструктивную роль, которую играли такие миссии в прошлом, Генеральной Ассамблее следует придать максимальное значение направлению выездных миссий как средства сбора надлежащей информации из первых рук об условиях в самоуправляющихся территориях.

63. Оратор подчеркивает необходимость передачи информации управляющими державами в соответствии со статьей 73 (е) Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, весьма ценным является вклад представителей самоуправляющихся территорий в работу Комитета, поскольку они могут представить информацию о последних событиях в территориях. Наконец, Генеральной Ассамблее следует вновь обратиться с призывом к управляющим державам обеспечить более тесное и официальное сотрудничество со Специальным комитетом и принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

64. Г-н ХАССАН (Нигерия) говорит, что Нигерия поддерживает принципы самоопределения, провозглашенные в Декларации о деколонизации. Она также поддерживает все действия, соответствующие Уставу Организации Объединенных Наций и направленные на полную ликвидацию колониализма во всем мире. Она убеждена в эффективности этих принципов и настоятельно призывает к строгому осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи по деколонизации и самоопределению.

65. Нигерия приветствует новый подход, взятый на вооружение Специальным комитетом. Она будет и впредь оказывать всестороннюю поддержку Специальному комитету в его деятельности по достижению цели, которая заключается в том, чтобы до 2000 года положить конец эпохе колониализма. Колониальным территориям необходимо оказывать помощь в целях содействия созданию прочных экономических основ и политического образования в целях выполнения обязанностей в области самоуправления. Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям следует расширить программы помощи в целях развития

несамоуправляющихся территорий, особенно в области развития людских ресурсов. Делегация Нигерии будет продолжать активно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями в целях обеспечения эффективного осуществления Международного десятилетия за искоренение колониализма. Нигерия будет и впредь сотрудничать со всеми членами Комитета для достижения этой благородной цели.

66. Г-н БАНДОРА (Объединенная Республика Танзания) говорит, что в скором времени Организация Объединенных Наций будет отмечать пятидесятилетие принятия Всеобщей декларации прав человека. Это предоставит международному сообществу возможность оценить результаты своей деятельности в такой области, как права человека, и одним из наиболее важных достижений Организации Объединенных Наций в сфере поощрения главного права человека – права определять свою политическую судьбу является деколонизация. Увеличение числа членов Организации – это в значительной мере следствие осуществления странами и народами права на самоопределение и независимость. Однако не следует забывать о том, что еще существует 17 территорий, жителям которых пока не удалось осуществить это право. Ответственность за это несет не Организация Объединенных Наций, а те, кто продолжает осуществлять колониальный контроль над этими территориями и затягивает процесс предоставления им права на самоопределение. Обеспечивать осуществление самоуправления территориями своего права на самоопределение должны управляющие державы, и Организации Объединенных Наций следует настоятельно призвать их ускорить этот процесс. Международное сообщество неизменно должно быть привержено делу реализации этого принципа и должно постоянно требовать от управляющих держав выполнения их обязательств перед территориями, а также перед другими членами международного сообщества. Их обязанности включают проведение эффективных программ социального и экономического развития, предоставляя территориям более широкие права в вопросах эксплуатации их природных ресурсов и использования накопленных доходов, развертывание и расширение в консультации с народами территорий программ политического просвещения с целью повысить уровень их информированности о политической ситуации как в самих территориях, так и в мире в целом, а также их информирование об имеющихся у них возможностях для выбора своего политического статуса в процессе осуществления права на самоопределение. В соответствии со статьей 73 (е) Устава Организации Объединенных Наций управляющие державы должны и впредь передавать информацию о территориях и содействовать направлению в них выездных миссий Организации Объединенных Наций для оценки достигнутого прогресса и готовности населения к свободному осуществлению своего права на самоопределение.

67. Следует отметить, что в течение прошлого года в ряде территорий были достигнуты вселяющие оптимизм успехи. Делегация Танзании с удовлетворением воспринимает прогресс, достигнутый в Западной Сахаре. В этой связи следует особо отметить готовность сторон в конфликте – Фронта ПОЛИСАРИО и Королевства Марокко – содействовать осуществлению плана урегулирования для Западной Сахары в соответствии с Хьюстонскими соглашениями, а также намерение Личного посланника Генерального секретаря приступить к оценке этого плана с целью выяснить, может ли он осуществляться в его нынешней форме или в него необходимо внести какие-либо изменения. Также следует отметить прогресс, достигнутый на переговорах между Алжиром, Марокко и Мавританией по вопросу о заключении соглашения о статусе сил. Алжир заявил о своей готовности в скором времени подписать такое соглашение. Его заключение будет представлять собой еще один важный шаг к всеобъемлющему осуществлению плана урегулирования. Как Организация африканского единства (ОАЕ), так и Организация Объединенных Наций в соответствии с этим планом несут ответственность за обеспечение народу Западной Сахары возможности осуществить свое право на самоопределение.

68. Танзания также принимает к сведению достигнутую договоренность в отношении будущего Восточного Тимора. Она настоятельно призывает правительства Индонезии и Португалии



продолжать диалог с целью достичь окончательной договоренности о постоянном статусе Восточного Тимора в соответствии с волей его народа.

69. Г-н МЕКДАД (Сирия), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он хотел бы высказать ряд замечаний по поводу выступления, сделанного представителем Соединенных Штатов Америки в отношении мандата Специального комитета по деколонизации и деятельности, которую он осуществляет. Сирия имеет честь выступать в качестве докладчика Специального комитета на протяжении многих лет. Она, как и многие другие страны мира, гордится достижениями этого Комитета. Многие государства, представленные в нем сегодня, влились в ряды членов Организации Объединенных Наций благодаря усилиям Специального комитета по деколонизации этих стран. Суть проблемы состоит в том, что некоторые стороны не позволяют Комитету выполнять свою роль должным образом, а также в том, что 17 самоуправляющихся территорий по-прежнему находятся под той или иной формой колониализма. Вместе с тем существует ряд фактов, которые вселяют надежду, особенно принимая во внимание развитие отношений между Новой Зеландией и Токелау, между Францией и Новой Каледонией и т.д. Сирия полагает, что мандат Специального комитета сегодня имеет более важное значение, чем когда бы то ни было. Что касается его деятельности, то Сирия считает, что необходимо сделать все возможное для того, чтобы он мог наладить контакты с народами этих территорий. Некоторые государства по-прежнему мешают Специальному комитету решать его задачи и не позволяют направлять выездные миссии в эти территории. Выездные миссии Комитета – единственная возможность получить информацию из первых рук и узнать пожелания народов самоуправляющихся территорий. Источником оптимизма является поддержка роли Специального комитета со стороны подавляющей части мира. Эта поддержка была выражена в Четвертом комитете, Движением неприсоединения, в ходе встреч на высшем уровне. Вместо того, чтобы пытаться бросить тень на роль Специального комитета, лучше всего было бы начать с ним прямой диалог и позволить ему выполнять свои функции.

70. Г-н ОВИЯ (Папуа–Новая Гвинея), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он хотел бы высказать ряд соображений по поводу заявления, сделанного представителем Соединенных Штатов Америки. По мнению Папуа–Новой Гвинеи, работа Специального комитета по деколонизации значительно продвинулась бы вперед при наличии полного сотрудничества со стороны управляющих держав. Примерами тому могут служить отношения Франции и Новой Каледонии, Новой Зеландии и Токелау и многих других территорий. В этой связи оратор хотел бы призвать Соединенные Штаты Америки к полному сотрудничеству, с тем чтобы добиться прогресса в деятельности Специального комитета. Оратор пользуется возможностью, с тем чтобы выразить благодарность всем делегациям и всем членам Организации Объединенных Наций за поддержку работы Специального комитета. По его мнению, призыв Соединенных Штатов Америки отказаться от Специального комитета на данном этапе противоречит общей тенденции. Что касается вопроса о Гуаме, а также того, в какой степени отдельная резолюция по нему является шагом вперед или назад, то представители народа Гуама уже высказались в Комитете, и, по мнению оратора, – это шаг вперед. В настоящее время речь идет о формулировках, содержащихся в резолюции, и оратор призывает делегатов вместе с народом Гуама обсудить содержание этой резолюции и продолжать прилагать усилия, направленные на то, чтобы положить конец колониализму.

71. Касаясь вопроса о месте проведения региональных семинаров, оратор говорит, что на протяжении ряда лет Специальный комитет по деколонизации просил разрешить провести выездные миссии. Выездные миссии в конкретных территориях, подобных Гуаму, встречи с их жителями позволят Комитету продвинуться вперед в своей работе. Оратор убежден в том, что только в ходе выездных миссий Комитет и другие стороны могли бы ознакомиться с ситуацией на местах.

72. Г-н БЕНИТЕС-ВЕРСОН (Куба), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что Куба, несомненно, предпочла бы, чтобы в работе Комитета царил дух сотрудничества, а не дух конфронтации, поскольку сотрудничество – это наилучший способ поддержки усилий Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Тем не менее, после выступления Соединенных Штатов Америки не остается никакого другого выбора кроме осуществления права на ответ. После десятков резолюций по вопросам деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей по рекомендации Специального комитета, Соединенные Штаты Америки заявляют в Комитете, что мандат Комитета уже не имеет значения. Постановка под вопрос мандата Специального комитета по деколонизации в данный момент, когда Организации Объединенных Наций еще не удалось завершить реализацию целей Международного десятилетия за искоренение колониализма, не только вызывает удивление, но и имеет весьма опасные последствия. В своем выступлении Соединенные Штаты Америки также поставили под вопрос целесообразность проведения региональных семинаров. В соответствующих резолюциях Генеральная Ассамблея исходит из диаметрально противоположной точки зрения. Она подчеркивает важность проведения семинаров в качестве инструмента, который позволяет проводить обмен мнениями, обеспечивает участие самоуправляющихся территорий, управляющих держав и экспертов. Наконец, в отношении заявления о том, что Специальный комитет сделал шаг назад в вопросе о Гуаме. Стремясь учесть законные интересы народа Гуама, Комитет делает все возможное для достижения согласия, удовлетворяющего все стороны. Оратор выражает сожаление по поводу отсутствия сотрудничества со стороны управляющей державы, когда речь идет о достижении этой цели. Первым правильным шагом в нужном направлении было бы, чтобы Соединенные Штаты Америки, наконец, позволили выездной миссии посетить территорию Гуама, с тем чтобы на месте ознакомиться с положением дел. К сожалению, несмотря на ряд просьб, прошло уже более 20 лет с того времени, когда миссия могла посетить Гуам.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.